

Anpao

Kin.

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., JULY, 1904

NO. 4

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokahya cea wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Ienpi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tawa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte eon iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye - wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iwaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokceca wicapi nin ecammi.
W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.

June 14, 1904.

The Convocation of the Niobrara Deanery of South Dakota is hereby called to meet at 9 a.m. on Saturday, September 17, on Bear Creek, Cheyenne River Reserve.

The Clergy and Delegates will please consider this an official notice of the call of Convocation.

WILLIAM H. HARE,
Missionary Bishop of S. Dakota.

N. B.—The exact location may be thus described, viz.: North of Cherry Creek 35 or 40 miles, west from Forest City and Evarts about 60 or 65 miles, on the west branch of Bear Creek, and about four miles west of the forks. Rosebud and Pine Ridge delegations should take the Thunder Butte road north from Cherry Creek.

Those from Santee, Yankton, Lower Brule and Crow Creek may take the road to Leslie (Cherry Creek) from Ft. Pierre, thence follow the above named road. The Sissetons may go west to Evarts, there crossing the Missouri, then follow the main traveled road up the Moreau to Green

Grass creek, thence southwardly to the forks of Bear creek.

Those from the south wishing to avoid crossing the Cheyenne river can cross on the ferry at Forest City, thence west over Fox Ridge to Bear creek.

Sioux Falls, S. D.,

June 14, 1904.

South Dakota el Niobrara Convocation kin he le eciyatanhan owanka yujaja anpetu, September wi wiyawapi 17, hihanna mazaskan kan oape 9 Mato Wakpala, Cheyenne River Reserve ekta mniciyapi kta e wicakico. Wicasa wakanpi na kalnili opapi kin woyatanin kin le owicakiyakapi hece heca yawapi kta.

William H. Hare,
Missionary Bishop of S. Dakota.

TAKU SNIŠNI

Rosebud oyate kin wicaŋe makoce wiyopekiyapi kta ca wana wotanin wowapi el gluotaninpi. Wicasa wanjikji mazaska ota icupi kta.

St. Louis el makoce owancaya wapazopi tanka econpi kin he wana econpi. Lakota tawoyuha, waksupi nains wokage yuhapi kin wasicun lila mnayanpi.

Lakota kin lehanl cincapi kin woonspe lila cin wicakiyapi kta iyececa. Lakota kin leyapi sa "Wasicun ob unqonpi kta." Ho he hecetu lica, na wana el caeunglepi na afins ogna inaunji kta ca taninyan u. Tona wakanheja woonspe yuhapi kin hena tokata wasicun egna tanyan unpi kta, tka, tona woonspe aktapi ŋni kin hena wokakije, woiyotiyeikiye kin ogna unpi kta iteke.

Kulwicaŋa kin makoce onŋpa wiyopekiyapi kta ca, Tunkanŋilayapi Tomniciye kin wicakiciyustanpi ce, eyapi.

Sintegleŋka iyanska tawa kin wana pawoslol eglepi. Tokata el waeconpi kta, na el wicaŋa wanjigji woglakapi kta.

St. Louis el wapazopi tanka el Lakota obe ota unpi eŋa Rosebud Lakota kin tukte ognayan qeyas tanyanpi keyapi. Hel S. M. McCowan and E. Muttux kici taku oyate eyas awanwicayakapi kin lila tanyan wicayuhapi e lehanl tanin taku ni icakijapi ŋni unpi tokel waste iyukeanpi kin iyeceel on wicaki-

yapi heon lila tanyan unpi unkecinpi na on Rosebud oyate kin he nayaliunpi uncinpi.

Anpetu wakan iyohi wocekiye econqunpi, lila oyate ota ŋni wacekiye ahi, wasicun koya.—(New Era.

WAKANKICIYUZAPI

Rosebud Reservation ekta, All Saints Chapel okna March 1st 1904 he ehan Mr. Edward Thigh qa Miss Ivy Lyons Saul okiciyuzze wakan econpi. Waayatanin kin he Mr. Uriah Good Cane qa Miss Lizzie Antoine heepi. Rev. William Holmes kiciyuzapi kin yuwakan. Winyan kin he Rev. qa Mrs. William Saul ewintkuppi. Kodawicayapi kin wotapi tanka wicakicagapi qa Mr. Frank Herman ti kin okna wotapi, qa tona en opapi kin akiktonjapi tehike tka keyapi.

Shields, N. D.

Rev. E. Ashley:

Mihunkawanji, wowapi wanji ciŋu kta. Eya oyate ekna wocekiye kin oyate iwaŋtepi e tanin, tka taku wana lila iyomakipi ŋni. Ateyapi oyanke ecen cen qa Ateyapi ihuknya wakanma yuhapi kin Anpetu wakan ohodapi ŋni. Eya taku wocon kin ota Anpetu wakan icunhan econpi qa hena wowaŋake ŋni. Ateyapi tawowidake kin hena Anpetu wakan icunhan ohodapi unkanŋ, qa Tipi wakan en yapi unkanŋ, nakun sanpa wocekiye kin wowaŋake qa oyate iwaŋtepi kta, qa oyate tokiconze iyawaŋake kta. Mihunkawanji nape ciyuz.

Oscar Goodboy.

Chapel of the Messiah,
Lower Brule.

Anpao kin:

Taku wanji miyecidaotanin kta wacin ye do. Oacoma, S. D. ekta wai unkan ŋunkawakan sani ohidoka ohinlpaye qa te, hecen eciyatanhan iyotan iyekiya wakdi. Unkan oyate om waun kin nina cante ŋicapi. Unkan Winyan omniciye en itancan kin tuwena okiyake ŋni ŋunka wakan wan maqu, hecen Jesus taku eye cin oknayan "tuka niye wawicayaqu kin nicatka sdonye kte ŋni, Matt. 6:3" en he iyecen Mrs. Thompkins eon, tuwena kicidowan ŋni qeyas.

Thomas W. Hoffman.

Wipazuka wakpa etanhan.

Anpao kin:

Mitakuye, ake dehan oyanke de wicohan wanji unyecidaotaninpi kta uncinpi. Winyan (W. A.) Okodakiciye apikiyapi qa dena omaka wanji ake waŋagya itanipi cinpi hecen wocekiye on wicayeksuyapi uncinpi, hecen Taku wakan owicakiya kinhan waŋagya itanipi kta. Dena oitanpi eepi: Mrs. Maza kaga awacin mani win, Itancan; Mrs. Mary Hapistina, itancan okihe; Mrs. John Noel Wicoka, wowapi kaga; Mrs. J. Itoye, Emma tiwakanhdi win, mazaska awanyaka; Mrs. Tawaconze ota win qa Mrs. Emma Z. Malpiyatowin, wamnayanpi; Mrs. Peter Tacandi iyahpe win, wokagege wiyopeye kta. Dena winyan Taku wakan itakini pi iyokipipi. Mitakuye waziyata Dakota unyakonpi wotanin waste en unhipi iyececa ŋni se unyakonpi, tka Jesus Wanikiya unkitawapi hecen eya "maka owancaya ya po" eye qon iyecen dehan wotanin waste kin en unhipi, qa tuwe wicada kinhan le ni kta.

Ake taku wanji yaotanin ciŋi kta. April 20th 1904 en Winnipeg ekta omniciye tanka ekta ekta wicaŋa wakan unkitawapi Rev. J. F. Cox kici wai. De omniciye kin April 20-27 hehanyan Most Rev. Archbishop Machray unkitapi heon tuwe tohe kin en un kta e heon wowapi iyohpeyapi. Bishop Matheson qa Bishop Eden henayos. Matheson first vote yuha hecen wana hee kta tanin, qa nina wicohan tehike yuŋtanpi kte ŋni iyecece. Nakun hanyetu ekta wihiyayena akenonpa hehanyan unŋkanpiqa dehan Bishop Manitoba en unyuhapi heon naunyecilionpi uncinpi.

Oun den ŋiceca wanji hokŋidan nina waste. He wana mahipiya wiconi ekta iye wiconi owihanke wani wiconi en un unkecinpi. Hokŋidan wana onŋike lica, waŋake ŋni wanka en wanyag unkipi. Iapi decen eya atkuku oya ka. Wankantanhan taku ska en n keya. Hokŋidan de nina wiconi tanka en ye kta nina inalni wanka hecen tanin, qa iye hunake tawa kin heon token okihi Wakantanka. Jesus maka akan Wanikiya hi qa heya "Hokŋiyo pa en maupi kta iyowinwicakiya po" eye cin iyecen hokŋidan de mniakaŋtanpi. Hokŋidan de waniyetu ŋakpe maka akan ni un qa April 28 en hahanna wihiyayena topa ape cin en oniya ayuŋtan. Hokŋidan de atkuku kin de caje George Mazaduta, nina cante psakahan iyececa, nakun tawicu kin, nina tehindapa heon wanhdakapi kta awacinpi heon dehan ote elipeyapi. Tona de wandakapi owasin napeciyuzapi.

Joseph Itoye.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND,
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WYAWAPI.

July wi kin.

3. Yamni iyohakab Anpetu izaptan.....To
10. Yamni iyohakab Anpetu wakan isakpe.....To
17. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isakowin.....To
24. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isaglogan.....To
25. St. James Wahošiyē kin Taanpetu.....Ša
31. Yamni iyohakab Anpetu Wakan inapeiyunka.....To

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan Weyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kudagad, canicipawega akan otkeyahan: yam tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicašipi kin on..

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya atipi kta e wicayakage cin, na tona itebanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyenianpi kta ungupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayešo kin ecala wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan:

O Itancan, wopida unnicupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin.

Malpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

Grace before Meals:

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

OKOLAKICIYE WAKAN ON WOYAKAPI PTECELA.

III. Woonspe wicakapi šni..
(Heresies.)

Heresy eyapi kin he Greek iapi etanhan wicoie heca, na wicaša iye taku tona wicala kta tokelcincin kalniga he kapi. Okolakiciye Wakan wowicala yuha na onspewicakiya cin, wicaša he icupi šni, tka iye taku tona wicalapi kta iyokipipi tokelcincin kalnigapi na etanhan woonspe wicakapi šni he icaliyapi, Wowahokiciye Teca el heca cajeyatapi iyecel.

12. Woonspe Wicakapi šni on tokel econpi kin.

Wanna waniyetu opawinge tona icunhan woonspe icinšniyan kin tanka iyaye. Yunkan Okolakiciye Wakan kin tokel wowicala wicakeya wicalapi kte cin, he ataya omniciye econpi eciyatanhan wakonzapi.

13. Omniciye toktokeca kin..

Omniciye kin nonpakiya econpi, wanji maka ataya (owancaya) omniciye tanka, na unma kin obašpe ciqala on mniciyapi.

Ataya omniciye kin, nakun owancaya iš sintomniyan omniciye he cajeyatapi, he el Okolakiciye owancayatanhan Bishop unpi kin opapi, naiš wanji el ya okihi šni kinhan Wošna kaga wan iye eekiya un kta yeši; na ignuhala obašpe wanjikji etanhan Bishop hipi šni cana, Omniciye kin he taku yušanpi kin he wowapi wicakicagapi ece, na tohan icupi na hecetulapi eca hehan nakeš ataya woyušan yawapi.

Obašpe wanji omniciye heca mniciyapi kin wowicala kin cajeyatapi eša Okolakiciye ataya kaška ayapi kta taku yušan okihi pi šni. Obašpe omniciye lila ota econpi, nahan tona woonspe wicakapi šni icaliyapi kin hena iš eya omniciye econpi kta.

14. Jerusalem ekta Omniciye tanka kin..

Wahošiyē Wakanpi omniciye wanjila econpi kin on wounkiyapi kin (Olan. 15) he Jerusalem otowwe kin el A. D. 52 he ehan econpi kin ee. Tona Juda oyate etanhanpi šni, tka Moses toope kin opewicayapi kte hein on omniciye el heconpi kte šni yušanpi.

15. Ataya omniciye tokaheya kin..

Ataya Omniciye tokaheya kin he Nice otowwe el A. D. 325 he

ehan econpi; Easter watohan kiksuyapi kte cin, na Arius woonspe wicake šni tawa kin iwoglakapi, na Christian wowicala kin he Jesus Christ wicaša na Wakantanka napintu kin he konzapi na Wowicala wan Nicene-Creed eyapi kin he yušanpi.

16. Ataya omniciye inonpa kin..

Omniciye inonpa kin Constantinople otowwe kin ekta A. D. 381 econpi, na he ehan Macedonian woonspe wicakapi šni kin he hecetu šni keyapi. Woonspe kin he Woniya Wakan ouncege cin on icinšniyan onspewicakiyapi; na nakun Nicene Wowicala etan woeye hunli yutokecapi.

Wocekiye wowapi unkitawapi kin el wowicala inonpa yanke cin, he Constantinople el Wowicala yušanpi kin hetanhan ieska kagapi, tka "qa Cinhintku kin" el opa šni; wicoie kin hena Wiyolipeyata Okolakiciye kin he akagapi, icin Greek iapi el wowicala kin he owapi kin el un šni.

Woeye kin he "Filioque" eyapi na akagapi kin on Wiyohianpata Okolakiciye kin na Wiyolipeyata Okolakiciye kin hehantanhan kinukan unpi.

17. Ataya Omniciye toktokeca..

Ataya Omniciye kin hena Christ touncege cin, na takukar tokeca kin on wayušanpi.

18. Christian wicollan kin Eng-land (Saglašata) ahapi kin.

Wotanin wašte kin he A. D. 58-61 icunhan Saglašata (Great Britain) ekta ahapi, na wiyukanpi kin eciyatanhan St. Paul A. D. 63 he ehan Great Britain hel hi kecinpi.

Saglaša Okolakiciye kin ecel kagapi, lakaš A. D. 596 itokab, Omniciye tanka kin ekta Bishop na Wošna kaga el opapi kta yewicašipi.

19. Saxon oyate wutkpe hipi..

Omaka opawinge izaptan na išakpe kin icunhan Saxon oyate ewicakiyapi kin, oyate wan wocekiye opapi šni heca, Saglašata hipi na makoce kin ohiyapi. Saglaša tona Christian unpi kin hena Scotland na Wales mako-wašpe kin ekta napewicayapi, na heon Saglaša makoce itokali owašpe kin ake Wakantanka slolye šni unpi kin otipi.

20. Augustine wašipi kin..

Omaka 596 he ehan, Gregory tanka kin, Roma otowwe el Bishop un kin, he St. Augustine eciyapi kin, toktokeca kin ob, Saxon oyate kin onspewicakiye kta ca ekta yewicaši. Augustine ekta hi qonhan Saglaša Okolakiciye kin nahalecin ni un tka wašake šni he iyeya. Tani Bishop unpi kin wocon tawapi kin ayušanpi, na Roma tawa kin icuwicakiyapi kta kuwapi eša ataya wicalapi šni; hecel Okolakiciye kin he tawaiciya un kin he Norman oyate

ohiwicayapi kin hehanyan hecetuwanjica igluha kta hecetulapi.
(To be continued.)

WOWAPI WAKAN YAWAPI KIN ON WAWOKIYA.

(2) Wowapi owancaya kin.

St. James (Jakob), St. Peter (Inyan), St. John na St. Jude tawowapi kin: hena wowapi kin "owancaya" "ataya" na "sintomni" wowapi eyapi, he Okolakiciye ataya iyowaja kin on eyapi, icin Wocekiye owašpe wanjila kicagapi šni, tka Okolakiciye ataya on kagapi. Clement, A-lex-an-dri-a etanhan un kin, wowapi wan Ollanyanpi 15:23 el kagapi kin he sintomni yuhapi kta heca keya, nahan omaka opawinge inonpa ihanke el St. James, 1 St. Peter, na 1 St. John wowapi kin hececa cajeyatapi, na ohanketa 2 St. Peter na Jude tawowapi kin iyececa cajeyatapi.

(a) St. James Tawowapi kin.

1. St. James, tuwa wowapi kin le kage cin, he James, Itancan sunkaku (Gal. 1:19) hee, na Jerusalem ekta Okolakiciye Wakan kin tokaheya waawanyake cin hee (Olan. 15:13). Itancanunyanpi makata ni un kin icunhan James na sunkawicaye cin Jesus wicalapi šni (John 7:5). Tka wakan iyaye cin ohakab hecegla iye na unmapi kin Wahošiyē Wakanpi kin wakan! tipi hel mniciyapi kin owicapeya unpi (Olan. 1:13, 14), na Jesus kin kin James el iglutatin qon (1 Kor. 15:7) heon tawacin iglutokeca he wicalapiša. Ohakab waniyetu šakowin iš šaglogan he ehan St. Paul Damaskos etanhan gli qon, Jerusalem otowwe el wanyake (Gal. 1:19), na hetanhan otowwe kin he el James owanjila un, A. D. 63 Martyr ktepi kin hehanyan.

2. Taku on wowapi kin le kaga. Moses toope kin ecel ohola ece, na Nazarete kin hecena wao-hola lei on, Jerusalem otowwe kin ihangyapi kta kiyela he ehan woalitani econpi kin on iyopewi-eayin kta kipi; wanaicilmanpi, witkoya wiyukanpi, tankaici-lapi, wowijica awaštelapi, walpani-capi walitewicalapi šni, woakini-ca on oškiškapi-woalitani kin, na hena on ohanketa Jerusalem ihangyapi kin hena. Iyunkan tawowapi kin Juda wicowazi ake-nonpa Roma makoce ekta enanakiya eyaye cin wicakicage el iyopewicaya, wicaša hunli wiyukanpi kin eciyatanhan ktepi kin kitanna itokab A. D. 63, naiš tokeca iyukanpi kin on A. D. 52 he ehan kaga kecinpi.

3. Yuwitayapi. Wowapi kin le taku econpi kta iyececa kin on, na taku waštaya iyacinyan eye cin, na wicaša wijicapi kin walpanicapi teliya wicakuwapi on walitagya waeye cin on tan-

ka yawapi. (1) Onśpa tokaheya kin he wokakije na woakipa el unpi keś wicakeya wacintankapi kta cajeyate (1:1-15). (2) Inonpa kin, he wanaigilmanpi na wognaye on woyake (1:16-29). (3) Iyanini kin wijicapi kin iglaonihanpi na walpanicapi wicayašicapi kin, na wowicala icinśniyan yuhapi kin on wicaba (2:1-26). (4) Onśpa itopa kin el tokel wicaceji awanglakapi kta, na wookiye icaliyapi kta he cajeyate (3). (5) Iyokiheya kin he wakiničapi kin na śicaya akiciyapi; maka kin on iglušicapi kin, wabaničilapi, makata wowijice, wakakišyapi, Wakantanka na Mammon nopin oholapi kte cin on waktawicaye (4). (6) Hehan wakonpi kin on (5:1-11), iyukcanśniyan, na yuonihanśniyan wakonzapi (5:12); ohinni wacekiyapi kta, na iyotan wayazankapi eca on iyowicapaštaka (5:13-18), na hehan wahani sa canku onuni etanhan yuhonni kin tokel woyawašte tanka kin he yaotanin (5:19, 20).

Spring Creek etanhan.

Anpao kin:

Mitakola, ito lehanl taku wanjikji oyake ciši kta wacin ye lo. To tokeya wana taku awacanmi kin he lee. Wocekiye kin hee canku wanji lila tanka ca ogra oiyoikiyaya aya wanblaka, na canku cišila wanji ogra wicaša conala aya wanblaka. Ho yunkan wana he ogra bla yanka Wakantanka omakiyela kaši wana okihi maya, canke lehan wahi kin wana wiconi wašte hea iye-waya. Ho yunkan waniyetu akewanjila heamakeca ehanl bla bla kin he mico, na canicipawega kin malpiya wiconi kin he ekta emakipazo najin kin he wanblaka. Ho heon lehanl tokili owakihl laka heceli wocekiye el imiglo aya, na taku icupica śni kin hena tohanni el imigloyayin kta wacin śni yelakaši wana tanyan canku ogra nawajin. Ho lehanl ake wana akilaničiyapi unhiunipi kin he tuwe ešaši sloliyayapi. Hehanl iyotan śi wakanšica kici wecizin ke išaši, miya tohanni mapahoho kta kecanmi śni, na han-ye kta cana hehe epe lo.

Mitakolapila wamalecetupi qon teliya nahalci najinpe lo, wakanšica ohinniyan wicitokapi un we lo, canke hiyupi kta kaši kušeya najin canke telike lo. Miye ci macistila hehanna wahiyu canke tokeši wana tanyan malpiya wiconi kin he yusi nawajin ye lo. Ho matakola wakanšica kipajin po. Hececa kin malpiyata oiyoiki kin ekta yaipi kta ca taninyan han, wakpala iyohi tipi wakan hiyeye cin tice el canicipawega wan he kin he alutapi na he tokili heconpi kaca iyapi sa nawalion we lo. Wan! he wiconi kin ektakiya he oniciyakapi na ekta epazo najin ca tuwa wakaliga heca ehanan aši ecela he

wanyaka cana wiyuśkin ye lo. Ho he canicipawega kin wanyaka po, he lila wiconi tanka ekta enicipazo najin ye lo. Ho ca wana eyaši, mitakolapi heceklala lehanl epa wacin, on iyuśkinyan napeciyuzapi.

Charley Ghost Bear.

White Clay District etanhan.

Anpao kin:

Ito wicohan wanji on taku wakin kta ca laotanin kta ciču. Peta wanji lehanl unkanlinlipayapayapi, yunkan taku wanji awacanmi. Hektatanhan 1856 etanhan heci tahenakiya Tunkanšilayapi Ikcewicaša na Milahanska oyate ob olakolkiciya unpi kta Tunkanšilayapi cinwiceakiya cin, lila sanpa tanka ica- gin kta cinpi na kuwapi, na wana lehanl Tunkanšilayapi tokel cin qon owasin ecetu, na lehanl United States ataya oiyoiki- piya yunke, bloketu can walica owanyag wašte yunke kin iyecel. Ikcewicaša koya otonwe icicahy- kel yanka hiyeye. Ieunhan wicaša eya United States tawasuki- ye slolye śni. Eya tukte unpi laka wolakota itimatan Tašunke kokipapi tahokšila hece ece wica- ktepi. Yunkan wowapi wanji on wicohan obe tukte ekeša kuwa wicaši qon he weksuyin na heon takuhca keša cajebatin kta wa- cin. 1856 he ehanl Milahanska oyate Tunkanšilayapi kin he la- kota itancan kin le awanyakin kta ca on wiyeya un kta, iye Tunkanšilayapi towašake yuoni- hanyan un kin hehanyan. Ho yunkan iyapi kin le on maka kin opta se wolakota nakicijinpi na wicohan owasin kuwa yusni škan- pi, yunkan lehanl elaiči wicakte- pi on epi. Yunkan etanhan ta- ku awacanmi. Toke Wakiya wi- ca na Tunkanšilayapi ko le taku kin el eunkicetonwanpi nin ecan- mi, tka el etonwanpi śni hanhe selececa. Yunkan lecel awacan- mi, Tunkanšilayapi taoyate kin woahope wikcemna kin slolya icagapi eciyatanhan taku eyapi na econpi. Oyasın Wakantanka kokipeya eyapi nainś econpi kta iyececa keś, tuktektel Wakantan- ka slolye śni iyecel wicohan wan- jikji ecaunkiconpi can, woahope wikcemna qon weksuya ece. Yunkan lena iyotan lehanl we- ksuye, woahope iſakpe, na iſako- win, iſaglogon, inapeciyunka na iwikcemna. Ho lena kicaksey- a wašte śni unyanpi on iye hena tuwe tawapi kta ecanmi on lecel epin kta. United States ataya woahope wikcemna kin le on woope yuke ceś wicowe iyecel unkičagapi naiś wicawe wanjila kta, tka wicaša toksape ecela se wicohan yukan eciyatanhan to- hanni wicowe iyeuncetapi kte śni iyececa, heon ciyewicunyanpi wi- caša wakan unpi kin toke taku wake kin el eunkicetonwanpi nin ecanmi. Icin wicohan śica

wan on lehanl iwacapte cin le hecetu. Icin tiyo- ſpaye wanji Tašunke kokipapi ewicakiyapi kin le 1856 hetanhan Tunkanšilaya najinpi na wolako- ta nakicijinpi na tuwe yawicaša- pi kin ohitiya škanpi, na 1891 he- han okicize kin iyeheca ake yu- snipi, na tuwe yawicašapi eciya- tanhan Pine Ridge oyanke owot- anla iyayekiyapi ieunhan, akeś 1893 he ehan Red Elk wašicun tob wicakte cankeś ake tiyoſpaye kin le maza wakan ikikcupi na Pine Ridge el canksa yuha unpi kin ob iyayapi hecin, na Red Elk cinca ob ktepila. Ho tiyoſpaye kin le ohinniyan United States wašte wakicijinpi on wicohan tankinyanyan econpi. Yunkan lehan wanji ktepi iyotan wacin- yepica kin he wanji ee tka. Ce- ga sapa eciyapi kin le 1878 hehan wašicun ob ozuye econpi kin wanji ee, na ake 1879 hehan akeś opa, na 1891 hehan akeś opa, na ake 1893 hehan wašicun iwicaki- yapi wicohan econpi el opa. Ho Tunkanšilayapi woope awankici- yake heci wanji tka. Icin tohan kin ite nainś tancan ataya akan- tanhan ogwa na wašicun egna omani ye lo, kaś tuwa tokel oki- han kte cin okihi ca iyecel lehanl ktepi, tka ohakab tohan kin na- lionpi wacin. Le tiyoſpaye kin el wicaša lecel wacinyepica kin yukeya unpi. Nakun 1888 he- hanalici koška okolakiciye opa, na lila wicaša yutitanyan škan canke ohinniyan Tunkanšilayapi sa, na 1903 hehan koška okolaki- ciye el mazaska awanyake heca tka yuha omani na el ktepi ca mazaska kin hena wašicun icupi naceca, he telike lo. Ho wicaša kin le tohan lececa kiyukanpi la- kaś wiconte gluha škanpi ecel makoce el wicowaliwala ece yun- ke, heconpi śni yunkanś tuwe- heca wašicun kin lena makoce el ojula hokši icalikiyapi kin le econ okihipte kte śni tka, United States wolakota obe tona kage na on ičiconze cin, nakun wosukiye el imahel cajeyate cin on hena wi- cakeya gluecetu kte seca on to- wašake kin hanke yuśkanpi na o- yasin ecetu, lehanl tanyehci wi- cašakiya ounkiyapi śni wanjikji atanin aya. Yunkan le ehake epin kta wacin. United States makoce ataya ehanni Ikcewicaša kin Wakantanka tawekiya oica- funyanpi eciyatanhan, makoce kin lel tuwa iyotan wijica na tan- yan kuwapi kte cin he Ikcewica- ša unkiyepi, yukan lehanl ogra- yelici śni, eeś tuwa iyotan walpa- nicapi con te kte cin he unkiyepi. Icin miniwanca akotanhan un kin makoce leciyatanhan iyowajapi śni yeś hiyuwegapi nahan New York el hipi can lila tanyan wi- cakuwapi na ahowicapapi sa he nonpa wanblaka ca hepa. Iho makoce iyowaja hece on eha unko- tanyanpi śni ca wicokuje wan ni śni iyecel niyake saka ye cin

iyagna ieunhan nakun tuweni hayapi eša on okiye śni kin iye- uncecapi. Iho eya lehanl Lekši makiktepi on etanhan United States ataya ikcetapi wakage. Anpao kolaye cin oyasin na he- hanl unnapa ataya kola micante on nape ciyuzape lo. Nitakolapi onśike cin he miye.

John B. Wolf.

Cheyenne Agency, Ascension Chapel etan.

Anpao kin mitakola ake taku- ku ieyanpaha ciši kte lo. Win- yan wan lecala ſa unkan lila ican- te mašice lo, tka akeś hecetu we lo ecanmi. Taku on icante ma- ſice lo, tka akeś hecetu we lo ecanmi. Taku on icante mašice con hena eya miś he tunjanwaye tka heelica ogra wake śni tka ito hena taku on icantemašice con hena nayalionpi kta wacin ye lo.

Mitakolapi lecetu we lo. Win- yan kin le wacinyepica. Lakota kin watoglapi kin hehanna wašicun winyan iyecel iglus un na wašte iglawapi kin ecel wowaši econ ecee. Lakaś wowaši kin etanhan cuwignaka kagapi, naiś wohanpi, wojajapi na tiwahe ta- wa skaya kiglepi onspe na heon Lakota winyan ota hetanhan iſ eya woonspe icupi. Nahan Tun- kanšilayapi woope on igluhe wi- caši qon nakunś ecel econ ecee, ecel wana owacekiye el ihunni, na wocekiye nakicijin hece, na woce- kiye iſa Wotapi Wakan icu sa wi- caša tokeca owicakiye; wayazan owicakiye sa, wicalicala, wino- licala, wablenica, wiwazica kin hena ohinni owicakiye sa, iye wayazan ešaś hecetu wanjica he- con ecee. Ho eya tankši unyan- pi wašte kin le taku ota etan on- spepi wašteke lo ecanmi kin heon iyotanś wayazan lipaye con, na wana lila hunke śni kin ieunhan wowacinye tawaye cin wašaka aya selececa ecel te lo. Heon ito etanhan takuku epin na hena ie- yanpaha ciši kte lo, Okinnis wo- awacin waštešte sececa heon e- tanhan tuwewe awacinpi kta he- on. Winyan wan wayazan e el wai ecee wicoiye wan lecel eya he wake lo. Wakantanka toišloya- tan wakhuni wacanmi kin on taku awacanmi kin hena lena ee ye, St. Matt. 5 kin el wicoiye to- na owapi qon hena awacanmi ecee ye, na heon wakan cekiye wicaša kin, na wocekiye opapi kin ektakta taku on iwaštepi kte con hena econ wacanmi ecee ye eye lo. Icin hecetu ktoke miś eya hastanhanka huglepi el ya po eya unkokiyakapi ktoke. Wao- wicakiyapi, waonšilapi kin hena wana tokata canwape kitanna tanktanka icage cin wana mašin kte, wicaša tona wowaši ecam- conpi kte con hena wowaši tkeye heci econpi wacin śni heon eye lo. Na wana ſin kte cel iyotanhehan yanke ecel onkua yugate na taku qupi iyecel icu na iyokala, na ake

wapo glucokaka, na iyokala na Ho wana miglustanpi ye tuweni mikiyela upi snipi, na wicaša mitawa ito mazaškanškan oape yamni ecel miksuya ye, waceye sni ye eye, na ohakab oape eiqala conala hehan te lo. Ho eya mitakolapi hekta Oct. 4, 1891, he ehan otokaheya Ascension Chapel el Helper heca waun na winyan kin he lila iwašicun hee, woyuha lila kuwa, na lila wocekiya hi sa, na lila woglaka sa, unkan hena on iye aiglusotin kta hecon sni, tka tona wakan cekiye wicašapi kin, na onšikapi hena on hecon e lehanl slolwaye, na heon tona Christian unpi kin nahonpi kta wacin na heon oblake lo. Eya owacekiye tipi wakan hiyeye eon hena iyohila el wicaša na winyan wanjigji poge wagnag kitonpi ešaš is le heca sni ye lo. Thomas Yuha inajin tawicu kin, Mary Hinhan skawin eciyapi hee ye lo. May 6, 1904, oape icisa-kowin el anpa hehan te lo, heon iyokišilyakel oyasin eiksuyapi lo. Eug. S. Bull.

St. Luke's Station,
Veblin, S. D.

Anpao kin:

Koda:— Ito dehan iapi tonana on St. Luke's oyanke kin detanhan takuku unyecidaotanpi kta uncinpi. Eya oyanke kin de wabdenica wan tuktena ti sni un kin he iyecen unyakonpi, qa hecen nina iyotan iyeun-kiyapi secececa. Hececa ešta Wakantanka wacinunyanpi qa Jesus he wicaundapi kin ohni ihduzeze unyakonpi qa ohna litan unškanpi. Tipi wakan unnieapi qa hecen tukte etu kakeš ake witaya canpeška makehde naunjinpi qa cekiya unkanpi, unkan wana dehan Wakantanka eunkiyapi kin nahon qa ekta unšatonwanpi unkecinpi on wiun-yuſkinpi. Okodakiciye kin de uncistipina qa Itancan Htayetut Wotapi tawa opapi kin tonanapi ešta unkieincapi kin hena sanpa ical ayapi qa hena on tipi wakan wanji ohna icalwicunyanpi kta, taku uncinpi hee cin hee qa wana unkokihihi kte secece heon Wakantanka unyatanpi. Eya wicašta wakan wicunyahapi kin ehan hipi sni qa Wotapi Wakan ehan unkiyapi sni kin on kitan-na waunšakapi sni sececa ešta Jesus oiye wanji unkiſsuyapi, hecen eya "Tuka wicoie otoiyohi Wakantanka i eciyatanhan inape ein hena on wicašta nipi kta ce" eye cin dena awauncinpi qa onspeunkiſciyapi, qa Itancan Htayetut Wotapi tawa unkiyapi kin iyecen Anpetu Wakan wanjigji wohduze odowan kin hena unka-hiyayapi ecee, qa Wakantanka Cinhintku unkiyapi on icipaweli okatanpi kin he unkiſsuyapi qa piya unkiſconzapi ecee, qa hehan nakun Okodakiciye kin de woyawazan telika qa wiconſe tana unkapapi sni kin on wopida

tanka. Eya hekta July 1903 kin he ehan Mr. qa Mrs. Moses Williams cincapi cistinna te, hokšiyopa nina wašte qa hunkake kin nina telindapi ešta Wakan-tanka iyotan waštekin naka e-hdaku, maka kin de akan ape pala to awanyag wašte ešta Malipi-ya ekta lica kta e eyakupi unkecinpi. Hehan nakaha ake hokšiyopa nom icagapi, unma Mr. qa Mrs. Charles Robertson cincapi wicincana, qa unma is Mr. qa Mrs. Samuel Robertson cincapi hokšina. Hokšiyopa kin dena nahancin Baptisma wicaqupi sni kin on icante unšicapi. Ho dena hecetu, qa hehan ptinhan St. Luke Taanpetu icunhan koška okodakiciye omniciye wanji yuhapi qa oitancan unpi kin hena apiwicunkiyapi. Dena wicayun-šanpi: Itancan, D. J. Robertson; Itancan okihe, C. A. Robertson; Wowapi kaga, Moses Williams; Mazaska awanyaka, Jacob Siha lita; Wayazankapi awanyaka, John Abel, wi akenom yapi kta. St. Luke's Koška okodakiciye kin dehan witaya denaunkecapi 12. Anpetu wakan iyohi muiciyapi ešta nakun anpetu itopa litayetu omniciye wan unhiapi. Waniyetu kin de osni qa telika ešta tiyaza wocekiye yuha litaunnipi, qa he icunhan wowapi wakan oede wanji qaiš wicowoyake wanji on he token kapi hecinhan he onspe-miſciyapi qa on iwahonkonkiſciyapi qa wakta kiciyapi on wohdakapi ecee. Iapi kin hena on wašagkiciyapi qa wakta wokicize kin de en token waditagya manipi kte cin he iwohdakapi ecee. Wowapi wakan oehde kin hena tukte e kin den ihukuya unkowapi kte, hecen niš eya hena dawapi kinhan eciyatanhan Okodakiciye wakan en woawacin wanjigji iyacupi kte unkecinpi. Eya iapi ota hecen oehde kin tona ee kin iyadyatayena eunhnakapi kte. Tokaheya kin Christ en tancan unwanjipina qa otoiyohi huha unkiyapi, Roma. 12:5. Taku wakan un kin hena ekta awacinpi sni po, tuka tona kud ihdawa kin hena en opa po, Roma. 12:16. Ihnuban taku šica on ohiniyanpi kin, tuka taku wašte e on taku šice cin ktepina po, Roma. 12:21. Tuka niye Jesus Christ Itancan kin he koyaka po, Roma. 13:14. Šiceca kin nihunkakepi kin taku owasin anawicagoptan po, he Itancan iyokipi; qa ateyapi kin nicincapi kin šihdawicayapi sni po okinni wacin ibošakapi kta, Kol. 3:20, 21. Tohan tuwe Christ den un ce qa kakiya un ce, ewicakiyapi ešta wicadapi sni po— wicašta cinhintku wowašake qa wowitan tanka hduha malpiya šapa akan u wanyakapi kta, Matt. 24:23-30. Itancan Wakantanka nitawa kin he ohodoya kte qa išnana wowidagniye kta ce, Matt. 4:10. Heon hokšiyopa telindapi kin iyecen Wakantanka

ihakta po, Eph. 5:1. Unkan Judas wiyopeya cin he wanna yacopi wanyaka hehan iyopeiſiye qa mazaska wiceemua yamni kin wošna kagapi itancan qa hunkayapi ko ake wicakahi qa heya: wawahitani, wicawe taku iyaonpepica sni kin wiyopewaya ce. Unkan heyapi, he etanhan unki-tokecapi he, he niš niye, Matt. 27:3, 4. Tuwe iyacin sni yute qa yatke cinhan he woyaco hduſe qa hdatkan, Itancan tancan kin iyukean sni kin heon, heon etanhan niyepi ekta wicota wašakapi sni, qa wayazankapi sa, qa hunli iſtinmapi, 1 Kor. 11:27-30.

Ho mitakuyepi wicoie kin dena yuha waniyetu kin de litaun-nipi qa he iyahna nakun St. Luke's Koška Okodakiciye kin odowan wanji ieskayapi qa he nakun tuktektan ahiyayapi ecee, qa he den ihukuya eunhnakapi kte. Niš eya ahiyaya iyonicipa-pi kta unkecinpi. Odowan ho kin he "God be with you" Gos-pel Hymns numbers 5 qa 6, Hymn No. 74. Jesus Christ Itancan unyanpi tawaonšida kin niyepi en niſipi un nunwe, Roma 16:20.

ODOWAN.

1. Wanikiya nici un nunwe,
Towahokonkiye kin on,
Optaye tawa opeya
Wanikiya nici un nunwe.

Chorus:— Tohanyan, tohanyan
Jesus en unkiyapi sni,
Hehanyan, hehanyan
Wanikiya nici un nunwe.

2. Wanikiya nici un nunwe,
Tahupahu anicahpa,
Anpetu woyute nicu,
Wanikiya nici un nunwe.

3. Wanikiya nici un nunwe,
Wowiyutan en niſipi,
Tisto kin inayapa nun,
Wanikiya nici un nunwe.

4. Wanikiya nici un nunwe,
Wocantkiya wapaha kin,
Niwanjanya ohni un nunwe,
Wanikiya nici un nunwe.

5. Wanikiya nici un nunwe,
Wiconſe tohan tanikpa,
Wowinape nici un kte,
Wanikiya nici un nunwe.

Mitakuyepi Anpao wandakapi owas nape unniyuzapi.

Moses Williams,
Wowapi kaga.

C. A. Robertson,
St. Luke's Koška Okodakiciye kin Itancan Okihe.

Poreupine Creek etanhan.

Anpao kin:

Mitakola, lehanl ake taku wanji unyecilaotaninpi uncinpi ye lo. Lecala koškalaka wan cinca wan te lo. Hokšila kin le okinni tipi wakan wan St. Julia's Chapel eciyapi kin hel miniaka-šanpi. Atkuku kin kin he nakun hel wakankiciyuzapi naceca. Hokšila kin le waniyetu šakowin henakeca un hehan Šina sapa owaonspekiye etan lapi, waniyetu šaglogan henakeca ehanl te.

Okinni Šina sapa hokšila kin le miniakašanpi naceca, ake kici-pajujupi naceca iblukcan. Iho hokšila le wayazan aglipi keyapi ca ekta wai ye lo. Lila wayazanke. Atkuku aloksoban gluze icunhan el wai ye lo. Hokšila kin le eye, ate emagnaka yo eye canke egnake. Yuncan wacekiye lo na eye, Ate Wakantanka onšimala na iyemahantu hecin ototanla imacu ye, yati kin heci waun wacin, Amen eye lo. Nahan le eye lo. Ate Wakantanka ekta wagnin kte lo, ca ate ceyapi sni yo, yaceyapi eyaš lila ceyapi sni yo, na canzepi sni yo, na wicakizapi sni yo, nahon waahoyeyapi sni yo, heanonpi kinhan wamayalakapi kte što, ca ate taku ecanonpi sni kinhan Wakantanka ekta yaipi kta oyakihipi kte ye lo. Temayalinlapi hecin taku sica ecanpi sni yo, šila owacekiye ya po eye lo.

Hokšila kin hena ecel eye, yuncan awacanmi na cantemašice lo. Awicakehan wahokonunkiyapi, icin iye woahtani nica heon wica-keya wahokonunkiyapi he iſtaminhanpi amau. Icin unkiye waunlitatinpi sa heon cante mašice lo, na wowapi wakan weksu-ye lo, Matt. 18:1-5. Lecel eye "Unkan hehan waonspewicakiye cin Jesus en hipi na heciyapi, Malpiya wokiconze kin en tawa iyotan tanka he. Unkan Jesus hokšiyopa wan kico qa wicacokaya egnake na heya; awicakehan heciyapi nihduhonnipi sni, na hokšiyopa iyenicecapi sni kinhan malpiya wokiconze kin en yaipi kte sni. Tuwe ihduhukiye ca hokšiyopa kin le iyecen canteyu-ze cinhan malpiya wokiconze kin en iyotan tanka kin hee; na tuwe hokšiyopa dececa wan micaje on iyowinkiye cinhan, he miye iyo-winmakiya eee. Iho wowapi wakan kin le on atkuku na hunka hena hanhepi el wahokonwicawakiya John na Lizzie Matohiyukuz. Le anpetu kin cinca telinlapi qon he wana Wakantanka wicakicigluza malpiya woyuha kin wana ekta ewicakicignakapi. Hin-hanna el Rev. Isaac Tuttle el wai na owakiyake, yuncan tipi wakan el au po eye ca timaeungnakapi, na oiyokipiya Wakantanka ilowanpi. Hunku na atkuku lila cantešicapi he icunhan Rey. Isaac Tuttle wowapi wakan wicakiya-wa, Kor. 15:20 on wahokonwicakiyapi, na le eye. Taku wakan wacinyayapi sni, na cante niteli-pi heon wawicacupi nitawapi kin he Wakantanka inicuſupi ce, eye, malpiya ounyanpi wašte na owi-hanke wanice cin ekta eyakupi ce. Wana Wakantanka nicopi ce, letan katinyan u po, eye selececa; wakanyeja kin lena Wakantanka Cinhintku hena wicayawašte, Wakantanka glawašte na ikikeu ye lo eya. Iho po mitakuyepi tona le wicohan ayakipapi hecin hena Wakantanka nicopi ce, wana wacekiyapi el u po, hececa kinhan nicinca tewicahalinlapi kin hena tokata wanwicalakapi kta ce eya. Ho eya iyapi waštešte unkokiyakapi eya-ši henala oblakin kta.

Mr. Charles Sungmanon.